

No. 6656

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
CHILE**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the  
Peace Corps Program. Santiago, 3 and 4 October 1962**

*Official texts : English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 22 April 1963.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
CHILI**

**Échange de notes constituant un accord relatif au pro-  
gramme du Peace Corps. Santiago, 3 et 4 octobre 1962**

*Textes officiels anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 avril 1963.*

No. 6656. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE RELATING TO THE PEACE CORPS PROGRAM. SANTIAGO, 3 AND 4 OCTOBER 1962

---

## I

*The American Ambassador to the Chilean Acting Minister of Foreign Relations*

Santiago, October 3, 1962

No. 160

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments concerning the establishment of arrangements under which men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps may reside in the Republic of Chile for such time as may be necessary in order for them to engage in work beneficial to the Republic of Chile as Peace Corps Volunteers. Pursuant to those conversations, in which it was indicated that the Government of the Republic of Chile would welcome such Volunteers, I have the honor to propose the following understanding with respect to Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs :

1. The Government of the United States agrees to furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of the Republic of Chile and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks in the Republic of Chile. The Government of the Republic of Chile agrees for its part to accord equitable treatment to the Volunteers and their property and to afford them full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to nationals of the United States residing in the Republic of Chile. Both parties agree fully to inform, consult and cooperate with the representatives of the other Government with respect to all pertinent matters concerning the Volunteers. The Government of the Republic of Chile agrees to receive a representative of the Peace Corps and such staff members and other personnel as are acceptable to the Government of the Republic of Chile who will perform functions for the Government of the United States hereunder.

2. Appropriate representatives of the Government of the United States and the Government of the Republic of Chile may make from time to time such mutually acceptable arrangements with respect to the Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs in the Republic of Chile as appear necessary or desirable for the purpose of implementing this Agreement.

---

<sup>1</sup> Came into force on 4 October 1962 by the exchange of the said notes.

3. These proposed understandings, if acceptable to the Government of the Republic of Chile, shall constitute an Agreement made pursuant to the Basic Agreement for Technical Cooperation between the Governments of the Republic of Chile and the Government of the United States dated January 16, 1951,<sup>1</sup> as heretofore or hereafter amended, or any agreements which may hereafter supersede the Basic Agreement for Technical Cooperation, and the provisions of these Agreements shall apply, except as noted below, to all persons performing functions hereunder and all funds, equipment and materials used in carrying out this Agreement by or on behalf of the Government of the United States. For their initial establishment in the country, the Volunteers, Volunteer Leaders and employees who do not perform supervisory functions in the Peace Corps, may introduce at the time of their arrival in the country or within a reasonable period thereafter their personal effects with the exemptions from duties established by Article IV of the Basic Agreement for Technical Cooperation referred to above or any agreement which supersedes it.

I have the further honor to propose that, if these understandings are acceptable to your Government, this note and your Government's reply note concurring therein shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Government's note and shall remain in force until ninety days after the date of the written notification from either Government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

Charles W. COLE

His Excellency Sótero del Río Gundián  
Acting Minister of Foreign Relations  
Santiago

## II

### *The Chilean Acting Minister of Foreign Relations to the American Ambassador*

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

REPÚBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, 4 oct 1962

n° 13568

Señor Embajador :

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia para acusar recibo de su nota n° 160, de fecha 3 de octubre en curso, que dice textualmente como sigue :

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 151, p. 147 ; Vol. 179, p. 265, and Vol. 184, p. 376.

Tengo asimismo el honor de proponer que, si estos entendimientos son aceptables para vuestro Gobierno, la presente nota y la respuesta afirmativa de vuestro Gobierno constituyan un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos, el que entrará en vigencia en la fecha de la nota del Gobierno de Vuestra Excelencia y que regirá hasta 90 días después de la fecha en que cualquiera de los Gobiernos notifique al otro, por escrito, de su intención de ponerle término.

Sírvase, Excelencia, aceptar las seguridades de mi más alta consideración.  
(Firmado) Charles W. COLE ».

Al respecto, me es particularmente grato manifestar a Vuestra Excelencia la conformidad de mi Gobierno con los términos transcritos, que, en consecuencia, constituyen un acuerdo entre nuestros Gobiernos sobre la materia.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

S. DEL RIO

Al Excelentísimo Señor Charles W. Cole  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
de los Estados Unidos de América  
Presente

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

REPUBLIC OF CHILE  
MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS

Santiago, October 4, 1962

No. 13568

Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 160 dated October 3 of this year, which reads as follows :

[See note I]

In this connection, I am particularly happy to inform your Excellency that my Government agrees to the terms transcribed above, which, consequently, constitute an agreement between our Governments on the matter.

Accept, Excellency, the assurances of my highest and most distinguished consideration.

S. DEL RIO

His Excellency Charles W. Cole  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
City

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.